
	
<b>Inicio</b> <b>English</b> <b>Quienes Somos</b> <b>Contáctenos</b> <b>Suscríbese Gratis</b> <b>Foro de Discusión</b> <b>Traductor</b> <b>Búsqueda</b> <b>Info. de Virus</b> <b>Secciones</b> <b>Índice - Artículos</b> Editoriales Ensayos Literatura Negocios Mujer de Negocios Tecno-Lógica Naturalmente Socio-Política Revistas Previas Documentos Tabla de Contenido <b>Contenido</b> Agendas Arte Capacitaciones Concursos Encuestas Enlaces Especialistas Libros Etc. Oportunidades Medios de Com. Tertulias <b>English</b> <b>Home Page</b> Subscribe Subscribe Listing Discution Forum Search Translator Links Virus Information Contact Us Table of Content <b>Articles</b> <b>Index of Articles</b> Origin Poetry and Song "The Other Side"	<b>Tecno-Lógica</b>
	<b>República Dominicana: ABCDEspañol</b>
	<b>Comentarios</b>
	Favor poner en "Asunto" el título y autor del artículo <b>Enviar este artículo a un amigo&gt;</b>
	<b>Catalina Gutiérrez ( 1 )</b> <b>Bibliografía&gt;</b>
	<b>Antecedentes</b>
	El ABCDEspañol ha motivado a profesores, estudiantes, prisioneros, Representantes Residentes, celebridades nacionales, jardineros, Ministros, secretarias, periodistas y a muchos más. ¿Qué es el ABCDEspañol? ¿Por qué es esta metodología tan eficaz?
	<b>¿Qué es el ABCDEspañol?</b>
	El mismo es un juego compuesto por 49 piezas semejantes a las del domino, con 10 plantillas y dos guías didácticas, mismas que se utilizan para completar la primera y segunda fase del programa. Este método fue creado por un reconocido Educador Latinoamericano, el Profesor Javier González Quintero.
	El dicho popular de que un dibujo vale mas de mil palabras es uno de los pilares la metodología del ABCDEspañol, puesto que la misma apoya al estudiante a desarrollar sus habilidades y destrezas hacia la representación icónica de la realidad y de esta manera asociando la misma con su vocabulario natural.
Los participantes iletrados al trabajar en grupos desarrollan su inteligencia emocional. Estos mismos aprenden a conversar, expresar sus ideas de forma más clara y a comprometerse. Estas características siendo fundamentales hacia la resolución de conflictos comunes, contemplados en la comunidad.	
	“El proceso de implementación del programa enfatiza una nueva concepción del profesor. Es decir, el profesor como facilitador y motivador hacia el aprendizaje a diferencia del profesor que transfiere información sin dejar que los estudiantes jueguen con ella también. En este programa no hay ni pizarrón ni profesores que dicten clases según el texto sino que se invita a los participantes a tomar sus propias decisiones en las cuales los errores son aceptados como medio para desarrollar aún más el proceso de aprendizaje.(2)

En tan solo 90 a 120 horas (dependiendo en la intensidad de la aplicación del programa y la destreza de los participantes) el estudiante aprende a leer y a escribir. El ABCDEspañol motiva a los estudiantes a concentrarse mientras “juegan” con este programa similar a las fichas de domino. Esta metodología también puede ser enfocada de manera temática, para que los participantes aprendan a leer y a escribir pero con conocimientos básicos de: derechos humanos, abuso de drogas, SIDA, turismo, medio ambiente y salud, entre otros.

**Elementos claves que promueve el ABCDEspañol**

- 

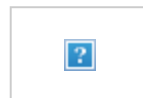
### **Trabajo de Equipo**

El ABCDEspañol se aplica en grupos de 4 a 5 personas. Cada uno participa hacia la elaboración de las reglas del juego dentro de su propio equipo.

- 

### **Creatividad**

Puesto que no hay reglas escritas que sean estrictas, hay mucho espacio para la creatividad. Los estudiantes que juegan con el método pueden crear historias con las fichas. Una vez que todas las plantillas se llenan con las piezas correspondientes, los estudiantes podrán hacer historias con las fichas como una técnica de asimilación que siempre resulta muy efectiva.



- 

### **Organización**

Los estudiantes tienen que (preparar) tareas para la casa y retransmitir y discutir los nuevos conocimientos aprendidos dentro del grupo.

- 

### **Estudio Independiente**

En la casa los estudiantes practican lo aprendido por si solos, de esta manera comprobándose a sí mismos el nuevo conocimiento adquirido y las áreas que consideran necesarias repasar.

- 

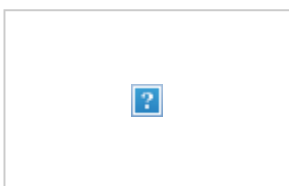
### **Técnicas para la investigación**

El facilitador podrá proponerles a los estudiantes que investiguen sobre un tema específico para discutir con sus compañeros. Por ejemplo, si las guías didácticas estuviesen enfocadas hacia la salud y hay un tema sobre la malnutrición, los estudiantes investigarían sobre el tema y aplicarlo a su vida real para socializarlo con los demás grupos.

- **Técnicas para la Comunicación -escuchar, escribir, discutir y presentaciones**

Al estar continuamente conviviendo información entre ellos sin darse cuenta están promoviendo una importante cohesión social entre la comunidad.

### **Donde se está implementando el ABCDEspañol?**



El ABCDEspañol se ha estado implementando en todos los países de Centroamérica y la República Dominicana. Sin embargo, es de vital importancia señalar que la metodología se pudiese aplicar a casi cualquier sociedad. Por ejemplo, el ABCDEspañol ha sido traducido al Quiche, un idioma indígena de Guatemala. Expertos nacionales modifican las plantillas y las guías didácticas para encajar a los ritos y costumbres del país.

### **¿Por qué es efectivo el ABCDEspañol?**

Este método puede aplicarse en cualquier comunidad, por ejemplo: el ABCDEspañol se ha adaptado al Quiche, una de las Lenguas Mayas de mayor uso en Guatemala.

El método desarrolla el elemento esencial leer, escribir y las habilidades básicas de la matemática para la población adulta a través de la interpretación y representación de los hechos por medio de símbolos y signos.

Los materiales son muy atractivos y duraderos. Tienen una duración promedio de 10 años.

El ABCDEspañol se reutiliza, lo cual permite reducir los costos. Sólo las Cartillas Complementarias de uso individual, son fungibles.

- El proyecto entrena nuevos maestros en la utilización de esta metodología innovadora lo cual permite que jóvenes y adultos iletrados logren auto-aprendizaje y auto-evaluación.
- Los maestros promueven el aprendizaje individual y colectivo a través de métodos lógicos y lúdicos a la vez.
- Las Cartillas Complementarias son adaptadas por especialistas nacionales, para enmarcarlas a las costumbres del país.
- El método también mejora la calidad de los maestros.
- Con este "dominó" como herramienta educativa, los estudiantes están motivados y concentrados mientras "juegan"
- En sólo 90-120 horas (dependiendo de la intensidad de la aplicación del método y las habilidades del estudiante) se aprende leer y escribir.
- La metodología puede enfocarse como un mecanismo de prevención para temas especiales: derechos humanos, abuso de las drogas, servicios, turismo, medio ambiente y salud en general.

### ***El ABCDEspañol y los Diferentes Sectores de la Sociedad***

#### **El ABCDEspañol y la Sociedad del Sector Privado-Público**

##### **"La alfabetización promueve la relación empresarial"**

Esta metodología tuvo tanto éxito que el sector privado decidió que era la herramienta correcta para invertir en el desarrollo humano en los lugares de trabajo.

#### **El ABCDEspañol y el Sector Público**

##### **La Unión de la Sociedad Civil**

En los tres ejemplos siguientes: en la Ciudad de Constanza, la Escuela Santa Ana y la Prisión de Najayo, el éxito de la aplicación del ABCDEspañol se debió a la coordinación entre el sector público y la sociedad civil.

#### **La Ciudad de Constanza**

Para apoyar la Campaña de Alfabetización Nacional que intenta reducir el 33% de analfabetismo en la región de Constanza, el director Regional de Constanza, Sr. Esteban Gautreaux Quezada, y 28 multiplicadores se especializaron en el uso del ABCDEspañol. Una vez los materiales fueron recibidos, empezó el entrenamiento de voluntarios.



Estos mismo, pasaron por varias sesiones de entrenamiento intensivo para poder aplicar la metodología de acuerdo a las necesidades de los grupos de individuos iletrados. Los voluntarios también eran responsables de buscar las personas iletradas de su comunidad y encontrarse con ellos en sus casas (la casa del voluntario).

Cuando los estudiantes aprenden a leer y escribir son evaluados por la Secretaria de Estado de Educación y se graduarían en la regional de Constanza.

#### **La Prisión de Najayo**

En República Dominicana 60% de individuos en las prisiones son prisioneros preventivos. Esto significa que ellos permanecen en las cárceles durante varios días o años esperando ser juzgados. Una de las razones para esto, es que hay una gran cantidad de papeleo para

algunos de los procedimientos legales, algunos de los cuales son muy rudimentarios y que costaron el Estado una suma aproximada de USD \$1,900.

El Director de la prisión de Najayo estuvo de acuerdo en implementar el ABCDEspañol como parte integral de los planes de estudio de la prisión. Al frente del proyecto educativo en la Prisión de Najayo está la Señora Ana Luisa Ramírez, ella pertenece a una Organización Cristiana y es actualmente la psicóloga de la prisión.

El punto focal hacia la aplicación y evaluación del proceso por parte de la Secretaria de Estado de Educación es la Señora Carmen Villanueva, del Departamento de Educación de Adultos. Ella y el Director Educativo Regional de San Cristóbal convencieron al Director General Nacional de Prisiones y a la Secretaria de Estado de Educación, de que, este método sería un éxito en la cárcel de Najayo.

El proceso de la organización de los prisioneros fue muy bien planeado. El coordinador era un ingeniero que tenía varios años cumpliendo su condena. Se hizo una lista de 45 grupos de prisioneros, para un total de 225 con 5 individuos por grupo y aun así se percato que, todavía había 300 prisioneros pendientes por comenzar esta iniciativa.

En el proceso se incluyeron inicialmente sólo los presos masculinos, después también se acercaron a los niños. Los prisioneros fueron dotados de un espacio en la prisión de Najayo para desarrollar esta actividad. Al principio, los prisioneros que no sabían leer y escribir no admitían su condición. Puesto que, esto se podrían percibir como una señal de debilidad. Pero cuando vieron que la metodología era un juego, muchos decidieron darle un chance.

Otros prisioneros se ofrecieron para adelantar esta acción y enseñaron a sus compañeros iletrados. La Señoras Ana Luisa Ramírez y Carmen Villanueva, quienes supervisaron el proceso, aceptaron que el ABCDEspañol era la nueva sensación. En esos momentos, todos hablaban de la metodología, y estuvieron interesados en participar. Ellas informaron que las proporciones de violencia se habían reducido, ya que los prisioneros estaban ocupados "jugando" con el método y aprendiendo a leer y escribir al mismo tiempo.

El éxito fue tal, que cuando las mujeres presas supieron de la existencia de esta nueva moda, se quejaron porque ellas no eran parte de ésta. Asimismo, se organizaron y convencieron al Director de la prisión para que llevara a cabo la alfabetización con el ABCDEspañol.

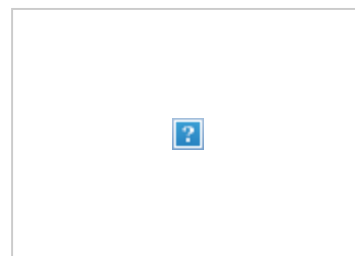
Después de 3 meses se realizó la primera graduación de algunos prisioneros. Ana Luisa declaró que algunos prisioneros aprendieron a leer y escribir en sólo 20-30 horas, esto sería un **record mundial de asimilación del método**.

#### **Escuela de Santa Ana**

La experiencia en la Escuela Santa Ana fue muy particular. La Escuela ha establecido que, sus estudiantes de la escuela secundaria tienen que realizar una actividad de asistencia social para poder graduarse.

La Secretaria de Estado de Educación, entrena a los estudiantes de la escuela secundaria en la aplicación del ACBDEspañol y ellos buscan en sus comunidades adultos que quieran alfabetizarse para realizar su trabajo con ellos.

A las personas mayores les enseñan a leer y escribir en sus casas, con el consentimiento de los padres. A veces, reciben el apoyo de la iglesia local o la escuela, pudiendo utilizar sus espacios para proceder con las clases de alfabetización.



Esto promueve valores muy importantes en los estudiantes voluntarios. Ellos comprenden la importancia de la cohesión social a través de la participación. Mejoran su aprendizaje observando y analizando los problemas diarios que enfrentan sus comunidades. Y lo más importante de todo, es el valor y la autoestima alcanzada al sentir que pueden hacer la diferencia logrando enfrentar los desafíos relacionados con sus vidas.

### Conclusiones

La implementación del método ABCDEspañol ha dotado a República Dominicana de recursos muy valiosos para enseñar a los individuos iletrados a leer y escribir.

#### Estos recursos incluyen:

- **Dos Cartillas Complementarias para el aprendizaje de la lectoescritura.**
- **Dos Cartillas Complementarias para el aprendizaje de la matemática.**
- **Dos Guías de trabajo para los maestros y facilitadores.**
- **La adaptación de las plantillas-problema.**
- **La adaptación de las fichas del juego.**

Al mismo tiempo, éste ha sido un catalizador a la cooperación entre diferentes sectores de la sociedad. Si esta cooperación continúa, hay una gran posibilidad de que estas fuerzas se unan para sacar adelante otros proyectos sociales en el futuro.



Este proyecto ha facilitado el proceso de coordinación técnica y supervisión entre la Secretaría de Estado de Educación, las Oficinas Educativas Regionales y las Oficinas de Distrito (como las mencionadas de la Ciudad de Constanza y San Cristóbal). También es importante mencionar que se entrenaron 75 expertos técnicos, los cuales orientaron a su vez a 1564 facilitadores. Todos asistieron mínimo a uno de los 20 talleres que se impartieron en diferentes regiones y distritos del país.

Según la Co-Coordinadora del programa con el método ABCDEspañol en República Dominicana, Silvana Suero, en 8 meses se organizaron aproximadamente 3,600 grupos de 5 iletrados cada uno. Esto significa que al menos 18,000 individuos fueron alfabetizados durante este período de tiempo, utilizando esta metodología.

La principal limitación encontrada fue la asignación de fondos para el trabajo logístico. Esto fue debido a la decisión política de ampliar el uso del método a nivel nacional, cuando se había programado su implementación inicial sólo para algunas regiones. La estrategia inicial era establecer un proyecto modelo separado de otros, con el objetivo de medir los resultados y desarrollar una nueva estrategia.

Al ampliar la cobertura, el presupuesto del proyecto debió de haber sido aumentado por lo menos en un 25% para cubrir los gastos de evaluación y supervisión. En este momento, hay algunos reportes sobre el impacto del método, pero debido a la amplitud del proyecto, tal información no ha sido recopilada todavía. Esto significa que el impacto del ABCDEspañol sólo se ha evaluado parcialmente.

**Subir**

---

## Bibliografía

LIENTZ, BENNET P., "Dirección de proyectos", Editora Harcourt Profesional , 1999.

Nelson Jane, el Banco Mundial, PNUD. "Negocios como Compañeros. Foro de Lideres empresariales Príncipe de Whales". 1996.

El ministerio de Educación. "Documento de evaluación Educación para todos de la República Dominicana", 1998.

El Programa de Desarrollo de Naciones Unidas. "La Valoración Rural común." 1998.

- [www.ex.ac.uk](http://www.ex.ac.uk)
- [http://www.unicef.org/statis/Country\\_1Page51.html](http://www.unicef.org/statis/Country_1Page51.html)
- <http://www.horizons-2000.org/7.%20Archive/EDA/Engineering%20Education/understanding.html>
- <http://www.domrep.org/>
- [serex.gov.do](http://www.serex.gov.do)
- <http://www.see.gov.do/>
- <http://www.kas.utu.fi/clnet/clnetreport.html>
- <http://www.estadistica.gov.do/>
- [www.jcu.edu.au](http://www.jcu.edu.au)
- <http://www.science.wayne.edu/~psy3090/lectures/iconic/>
- <http://www.comp.lancs.ac.uk/computing/users/dixa/papers/kids-icone-2000>
- <http://www.bancentral.gov.do/>

Subir

1) Catalina Gutiérrez tiene una Maestría en Administración de Instituciones Internacionales al Servicio Público. Manejó proyectos en las áreas de Gobernabilidad y Pobreza para el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

2) Javier González Quintero. [www.abcdespanol.com/html/ingles/principal.htm](http://www.abcdespanol.com/html/ingles/principal.htm)

**Subir**

Abril 23, 2002

Los artículos o contenidos de este Sitio Web **NO** pueden ser reproducidos total o parcialmente sin previa autorización escrita del autor y **Revistainterforum.com** ® Copyright 2000-2002  
[Webmaster@revistainterforum.com](mailto:Webmaster@revistainterforum.com)

The Contents of the site are intellectual Property of **Revistainterforum.com** ® Copyright 2000-2002 and the author. Reproduction in part or whole of any of this material without written permission constitutes a violation of the law.  
[Webmaster@revistainterforum.com](mailto:Webmaster@revistainterforum.com)